



Distr.
LIMITED

A/AC.241/L.24
17 January 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ
В ТЕХ СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ
СЕРЬЕЗНУЮ ЗАСУХУ И/ИЛИ ОПУСТЫНИВАНИЕ,
В ЧАСТНОСТИ В АФРИКЕ

Шестая сессия
9-20 января 1995 года
Пункт 2 повестки дня

ПРОГРАММА РАБОТЫ НА ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ПЕРИОД

Проект резолюции, представленный Председателем после проведения
неофициальных консультаций

Организация и программа работы на промежуточный период

Межправительственный комитет по ведению переговоров,

ссылаясь на принятие 17 июня 1994 года Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, в частности в Африке,

ссылаясь также на свои резолюции 5/1 о неотложных мерах для Африки и 5/2 о временных процедурах от 17 июня 1994 года с учетом статьи 7 Конвенции,

ссылаясь далее на резолюцию 49/234 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года, в которой Генеральная Ассамблея постановила, чтобы Межправительственный комитет по ведению переговоров продолжал выполнение своих функций в целях подготовки первой сессии Конференции Сторон, содействия осуществлению положений резолюции МКПО о неотложных мерах для Африки, принятия мер по определению организации, в которой будет размещен глобальный механизм, включая его оперативные подразделения, разработки правил процедуры Конференции Сторон и рассмотрения других соответствующих вопросов, включая меры по обеспечению осуществления Конвенции и ее региональных приложений,

признавая необходимость выполнения как можно скорее этого нового и важного мандата, с тем чтобы обеспечить быстрое и эффективное осуществление Конвенции после ее вступления в силу и способствовать принятию неотложных мер для Африки и поощрять деятельность в других регионах,

принимая во внимание ограниченные временные рамки и потребность в простых и гибких рабочих процедурах,

1. постановляет учредить две рабочие группы со следующими мандатами:

а) Рабочая группа I несет ответственность за следующие вопросы: принятие мер по определению организации, в которой будет размещен глобальный механизм по содействию мерам по мобилизации и передаче существенного объема финансовых ресурсов, включая его оперативные подразделения; вынесение рекомендаций Конференции Сторон для учреждения постоянного секретариата и механизмов его функционирования; финансовых правил, программы и бюджета;

б) Рабочая группа II несет ответственность за следующие вопросы: организация научно-технического сотрудничества, в частности определение сферы полномочий Комитета по науке и технике, составление и ведение списка независимых экспертов и определение круга ведения и условий работы любых специальных групп, которые может решить учредить Конференция Сторон; правила процедуры Конференции Сторон, процедуры по вопросам осуществления, процедуры в отношении урегулирования споров и арбитражного разбирательства; и процедуры передачи информации для рассмотрения хода осуществления Конвенции и ее организационных механизмов;

2. постановляет также, что помимо руководства деятельностью двух рабочих групп пленарное заседание несет ответственность за следующие вопросы: содействие осуществлению резолюции о неотложных мерах для Африки посредством обмена информацией и обзора достигнутого в ее осуществлении прогресса и стимулирования действий в других регионах, разработка повестки дня для первого заседания Конференции Сторон, связь с другими конвенциями, сотрудничество с соответствующими органами или учреждениями и деятельность по информированию общественности;

3. постановляет далее, что

а) бюро каждой рабочей группы будет состоять из одного председателя и двух заместителей председателя; Комитет, при необходимости, может назначать дополнительных должностных лиц;

б) председатель одной рабочей группы является членом *ex officio* бюро другой рабочей группы;

с) члены бюро действуют в тесном сотрудничестве с бюро Комитета;

д) пленарные заседания и две рабочие группы организуют свою работу таким образом, чтобы в рамках Межправительственного комитета по ведению переговоров в одно и то же время проводилось не более двух заседаний;

е) две рабочие группы должны оперативно завершить свою работу и, в любом случае, в течение последней сессии МКПО, предшествующей первой сессии Конференции Сторон, с тем чтобы обеспечить ее эффективное функционирование с самого первого дня;

4. просит секретариат подготовить документацию, в том числе, в частности, компиляцию информации и мнений правительств с целью содействовать работе Комитета на его седьмой сессии по следующим вопросам: определение организации, в которой будет размещен глобальный механизм, финансовые правила, программа и бюджет, учреждение постоянного секретариата и механизмов его функционирования, научно-техническое сотрудничество, проект правил процедуры Конференции Сторон, процедуры передачи информации и обзор хода осуществления, а также меры, принятые государствами-участниками и международными и другими соответствующими организациями;

5. просит также секретариат, с учетом результатов обзора на седьмой сессии, подготовить в целях содействия работе Комитета на восьмой сессии документацию по следующим вопросам: процедуры урегулирования вопросов, связанных с осуществлением, проекты приложений по урегулированию споров и арбитражному разбирательству;

6. предлагает членам МКПО, программам и учреждениям Организации Объединенных Наций, а также соответствующим межправительственным организациям представить секретариату обновленные доклады о принятых или запланированных мерах по осуществлению неотложных мер для Африки и мер в других регионах и просит секретариат подготовить компиляцию таких докладов к седьмой сессии;

7. рекомендует Генеральной Ассамблее, чтобы до первой сессии Конференции Сторон Комитет провел две сессии продолжительностью до двух недель каждая в 1996 году и две сессии продолжительностью до двух недель каждая в 1997 году, место и сроки проведения которых будут определены Генеральной Ассамблеей по рекомендации Комитета на седьмой сессии.
